

**GARMIN**<sup>®</sup>

# Radar retrovisore per bici Varia™



**Manuale Utente**

© 2015 Garmin Ltd. o sue affiliate

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com) per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin, ANT+® e Edge® sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Garmin Connect™, Garmin Express™ e Varia™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Questo prodotto è certificato ANT+. Per un elenco di prodotti compatibili e applicazioni, visitare il sito Web [www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory).

Numero modello: A02806, A02807

Limitazioni in base al Paese applicabili. L'utilizzo di 010-01509-01 e 010-01509-11 è consentito in Francia e nel Regno Unito.

# Sommario

<b>Introduzione .....</b>	<b>1</b>
Operazioni preliminari .....	1
Suggerimenti per l'installazione della luce posteriore .....	1
Installazione della staffa universale .....	1
Installazione della staffa per reggisella .....	1
Accensione della luce posteriore .....	2
LED di stato della batteria della luce posteriore .....	2
Spegnimento della luce posteriore .....	2
Installazione del dispositivo Varia RDU .....	2
Panoramica del dispositivo Varia RDU .....	2
Accensione del dispositivo Varia RDU .....	2
Spegnimento del dispositivo e della luce posteriore Varia RDU .....	3
<b>Luce posteriore Varia e Edge 1000 .....</b>	<b>3</b>
Associazione della luce posteriore a Edge 1000 .....	3
Visualizzazione del radar sul dispositivo Edge .....	3
Personalizzazione delle impostazioni di avviso del radar con Edge 1030 .....	3
Toni di avviso per veicoli in avvicinamento .....	3
<b>Info sul dispositivo .....</b>	<b>3</b>
Specifiche di Varia RTL e RDU .....	3
Rilevamento radar .....	3
Modalità e intensità del fanale posteriore .....	3
Caricamento del dispositivo .....	3
Manutenzione del dispositivo .....	4
Pulizia del dispositivo .....	4
<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>4</b>
Assistenza e aggiornamenti .....	4
Aggiornamento del software tramite l'applicazione Garmin Express .....	4
LED di stato del fanale posteriore per gli aggiornamenti software .....	4
La luce posteriore si disconnette dal dispositivo Edge .....	4
La luce posteriore si disconnette dal dispositivo Varia RDU .....	4
La luce posteriore non risponde .....	4
Il LED status diventa rosso durante la ricarica .....	5
Arresto di sicurezza termica .....	5
Associazione della luce posteriore al dispositivo RDU .....	5
Reimpostazione del dispositivo .....	5
Elastici O-Ring .....	5
Ulteriori informazioni .....	5
<b>Appendice .....</b>	<b>5</b>
Contratto di licenza software .....	5
<b>Indice .....</b>	<b>6</b>



# Introduzione

## AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

Il dispositivo può migliorare il rilevamento della posizione, ma non esonerà il ciclista dal prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Seguire sempre il buon senso e utilizzare la bici con prudenza.

## Operazioni preliminari

È possibile utilizzare Varia RTL (luce radar posteriore) con Varia RDU (unità con schermo radar) o con il dispositivo Edge® compatibile. In questo elenco viene fornita una panoramica delle attività di installazione e configurazione.

- Caricare il dispositivo ([Caricamento del dispositivo, pagina 3](#)).
  - Installare la luce posteriore sul reggisella della bici mediante uno dei supporti inclusi:
    - Installare il supporto universale ([Installazione della staffa universale, pagina 1](#)).
    - Installare il supporto del reggisella ([Installazione della staffa per reggisella, pagina 1](#)).
  - Se si utilizza Varia RDU, installarlo sull'attacco del manubrio o sul manubrio della bici ([Installazione del dispositivo Varia RDU, pagina 2](#)).
- NOTA:** se si acquistano insieme i dispositivi Varia RTL e RDU, questi sono già associati.
- Se si utilizza un dispositivo Edge compatibile, associare i dispositivi ([Associazione della luce posteriore a Edge 1000, pagina 3](#)).

## Suggerimenti per l'installazione della luce posteriore

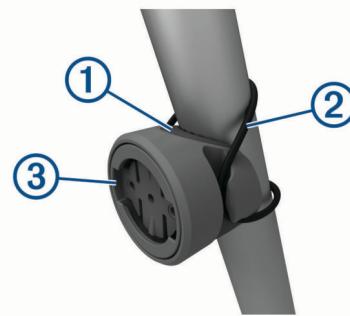
Il dispositivo Varia RTL include una luce posteriore e un micro radar che rileva i veicoli in avvicinamento fino a una distanza di 140 metri.

- Scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
  - Selezionare il supporto che meglio si adatta alla bici in uso.
  - Installare il dispositivo sul reggisella nella posizione più alta possibile affinché la visibilità della luce e il rilevamento del radar siano ottimali.
- NOTA:** la superficie di montaggio deve essere verticale.
- Installare correttamente il dispositivo.  
Il dispositivo è rivolto all'indietro ed è parallelo alla strada. Il logo Garmin® è sul lato destro rivolto verso l'alto.
  - Effettuare un corsa di prova durante il giorno in un ambiente sicuro.



## Installazione della staffa universale

- 1 Selezionare un cuscinetto di gomma ① in base alla forma del reggisella e posizionarlo sulla parte posteriore della staffa universale.
- 2 Posizionare la staffa universale sul reggisella.



- 3 Collegare saldamente la staffa universale utilizzando la fascetta ②.
- 4 Allineare le linguette sul retro del dispositivo alle scanalature della staffa universale ③.
- 5 Premere leggermente e ruotare il dispositivo in senso orario finché non scatta in posizione.

## Installazione della staffa per reggisella

- 1 Utilizzare la chiave a brugola per rimuovere la vite ① dal connettore del reggisella ②.



- 2 Posizionare il cuscinetto in gomma intorno al reggisella, se necessario:
  - Se il diametro del reggisella è compreso tra 27 e 28,6 mm, utilizzare il cuscinetto in gomma più spesso.
  - Se il diametro del reggisella è compreso tra 30,4 e 31 mm, utilizzare il cuscinetto in gomma più sottile.
  - Se il diametro del reggisella è compreso tra 31 e 31,8 mm, non utilizzare un cuscinetto in gomma.

- 3 Posizionare il connettore del reggisella intorno al cuscinetto in gomma.

**NOTA:** allineare i bordi del cuscinetto in gomma alle scanalature all'interno del connettore del reggisella.

- 4 Riposizionare e serrare la vite.

**NOTA:** serrare il morsetto del reggisella finché la staffa non scorre sul reggisella o su una coppia massima di 3 lbf-poll. (0,3 N-m). Verificare periodicamente che la vite sia salda.

- 5 Allineare le linguette sul retro del dispositivo alle scanalature della staffa per reggisella ③.



- 6 Premere leggermente e ruotare il dispositivo in senso orario finché non scatta in posizione.

## Accensione della luce posteriore

Tenere premuto il tasto del dispositivo ① per 2 secondi.



I LED della luce posteriore ② si illuminano in orizzontale per indicare il livello della batteria. Il LED di stato ③ indica ulteriori informazioni sul dispositivo.

### LED di stato della batteria della luce posteriore

Attività LED	Stato
Verde lampeggiante	Il dispositivo è in carica.
Verde fisso	La ricarica è completata.
Giallo fisso	La batteria è in esaurimento.
Rosso fisso	La batteria è quasi esaurita. Si è verificato un errore durante la ricarica.

## Spegnimento della luce posteriore

Tenere premuto il tasto del dispositivo per 2 secondi.

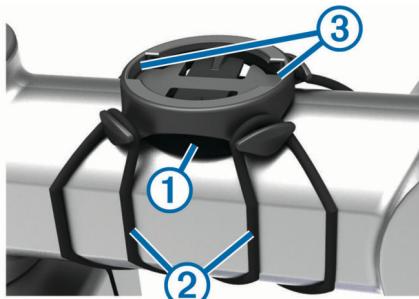
## Installazione del dispositivo Varia RDU

**NOTA:** se non si dispone di un dispositivo Varia RDU, è possibile saltare questa attività e utilizzare un dispositivo Edge compatibile (*Associazione della luce posteriore a Edge 1000*, pagina 3).

È possibile installare il dispositivo sull'attacco del manubrio o sul manubrio stesso.

- 1 Scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
- 2 Posizionare il disco in gomma ① sul retro della staffa per manubrio.

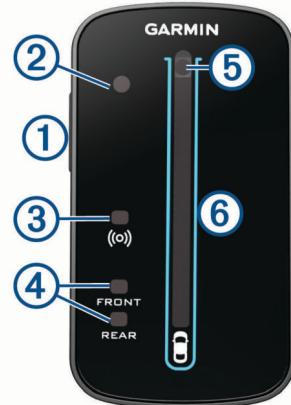
Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa per manubrio affinché quest'ultima rimanga in posizione.



- 3 Posizionare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio.
- 4 Fissare saldamente la staffa per manubrio mediante le due fasce ②.
- 5 Allineare le linguette sul retro del dispositivo alle scanalature della staffa per manubrio ③.
- 6 Premere leggermente e ruotare il dispositivo in senso orario finché non scatta in posizione.



## Panoramica del dispositivo Varia RDU



① Tasto del dispositivo	Attiva e disattiva il dispositivo.
② Sensore della luce ambientale	Rileva la luce disponibile e regola automaticamente la luminosità dello schermo.
③ LED di stato della connessione	Appare blu fisso quanto il dispositivo è associato al dispositivo radar. Lampeggia in blu quando è in corso la ricerca del dispositivo radar.
④ LED di stato del dispositivo FRONT e REAR	Lampeggia in rosso quando la batteria è in esaurimento. Appare in rosso fisso quando è presente un errore del dispositivo.
⑤ LED del livello di pericolo LED di stato della ricarica ( <i>Caricamento del dispositivo</i> , pagina 3)	Cambia colore in base al potenziale livello di pericolo. Il verde indica nessun veicolo è rilevato. Ambra indica un veicolo in avvicinamento. Rosso indica che un veicolo sta avanzando ad alta velocità.
⑥ LED di posizione del veicolo	Si illumina mano a mano che il veicolo si avvicina alla bici.

## Accensione del dispositivo Varia RDU

Tenere premuto il tasto del dispositivo per 1 secondo per accendere il dispositivo.

I LED si illuminano per indicare il livello della batteria.

Il LED lampeggia in blu mentre sta cercando il dispositivo radar.

### LED di stato della batteria del Varia RDU

Quando si accende il dispositivo, il LED in alto indica brevemente lo stato della batteria.

Attività LED	Stato
Verde lampeggiante	Il dispositivo è in carica.
Verde fisso	La ricarica è completata.
Giallo lampeggiante	La batteria è in esaurimento.
Rosso lampeggiante	La batteria è quasi esaurita.

## Spegnimento del dispositivo e della luce posteriore Varia RDU

Se Varia RDU è associato alla luce posteriore, è possibile spegnere contemporaneamente i dispositivi.

Tenere premuto il tasto del dispositivo Varia RDU per 1 secondo.

## Luce posteriore Varia e Edge 1000

È possibile controllare da remoto la luce posteriore e personalizzare le impostazioni utilizzando il dispositivo Edge compatibile. Questa sezione include le istruzioni per il dispositivo Edge 1000. Altri dispositivi compatibili con Edge includono impostazioni e controlli simili.

### Associazione della luce posteriore a Edge 1000

Prima di poter associare i dispositivi, è necessario aggiornare il software Edge.

- 1 Posizionare il dispositivo Edge entro la portata (3 m) del sensore.  
**NOTA:** mantenersi a 10 m da altri sensori ANT+® durante l'associazione.
- 2 Accendere il dispositivo Edge.
- 3 Nella schermata principale, selezionare > **Sensori** > **Aggiungi sensore** > **Ricerca tutto**.
- 4 Accendere la luce posteriore.
- 5 Selezionare il sensore, quindi selezionare **Aggiungi**.

Quando il sensore è associato al dispositivo Edge, l'icona di stato appare fissa sulla pagina delle connessioni.

### Visualizzazione del radar sul dispositivo Edge

Iniziare una corsa in bici.

Le informazioni del radar vengono visualizzate sulla schermata dati attiva.



Il LED di posizione del veicolo ① si illumina mano a mano che un veicolo si avvicina alla bici. Il LED del livello di pericolo ② cambia colore in base al potenziale livello di pericolo. Il verde indica nessun veicolo è rilevato. Ambra indica un veicolo in avvicinamento. Rosso indica che un veicolo sta avanzando ad alta velocità.

### Personalizzazione delle impostazioni di avviso del radar con Edge 1030

Prima di personalizzare le impostazioni di avviso del radar con il dispositivo Edge è necessario associare i dispositivi.

È possibile personalizzare l'audio e la visualizzazione degli avvisi radar sul dispositivo Edge.

- 1 Dal dispositivo Edge, selezionare > **Sensori**.
- 2 Selezionare il dispositivo radar.
- 3 Selezionare **Dettagli sensore** > **Impostazioni avvisi**.

## 4 Selezionare un'opzione.

### Toni di avviso per veicoli in avvicinamento

Il dispositivo Edge emette un segnale acustico se i toni audio sono attivati nelle impostazioni. I toni di avviso del dispositivo sono disponibili per diverse funzioni. Il tono di avviso per i veicoli in avvicinamento ha un suono specifico. Il dispositivo emette un segnale acustico quando viene rilevato il primo veicolo. Una volta eliminato il pericolo, il dispositivo emette un altro segnale acustico quando viene rilevato un altro veicolo.

## Info sul dispositivo

### Specifiche di Varia RTL e RDU

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio integrata, ricaricabile
Durata della batteria di Varia RTL	Fino a 5 ore in modalità di illuminazione costante Fino a 8 ore in modalità flash
Durata della batteria di Varia RDU	Fino a 10 ore, uso tipico
Intervallo temperatura di esercizio	Da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Intervallo temperatura di ricarica	Da 0° a 45 °C (da 32° a 113 °F)
Frequenza radio/protocollo	Protocollo di comunicazione wireless ANT+ a 2,4 GHz
Classificazione di impermeabilità	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>
Fascio luminoso del LED	5 lm (nessun pericolo rilevato) 13 lm (massimo livello di pericolo) 16 lm (massimo livello di pericolo, modalità flash) La modalità intermittente è disponibile esclusivamente sul dispositivo Varia RTL 500.

### Rilevamento radar

- Il radar rileva i veicoli in avvicinamento fino a 140 m.
- La velocità del veicolo in avvicinamento deve essere compresa tra 10 e 160 km/h (tra 6 e 99 mph).
- NOTA:** il radar non rileva i veicoli che viaggiano alla stessa velocità della bici.
- L'ampiezza del fascio radar è di 40 gradi. Offre una copertura per le normali curve stradali.
- Il radar è in grado di rilevare fino a otto veicoli in avvicinamento.

### Modalità e intensità del fanale posteriore

La modalità di illuminazione predefinita del Varia RTL 500 è quella lampeggiante. I quattro LED centrali lampeggiano sempre. Quando viene rilevato un veicolo, gli altri LED si accendono gradualmente e la frequenza di lampeggiamento aumenta man mano che il veicolo si avvicina alla bici. Premere il tasto del dispositivo per impostarlo in modalità fissa.

Il Varia RTL 501 dispone solo della modalità fissa. I due LED centrali sono sempre fissi. Quando viene rilevato un veicolo, gli altri LED si accendono gradualmente man mano che il veicolo si avvicina alla bici.

### Caricamento del dispositivo

#### AVVISO

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

<sup>1</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

Il dispositivo è alimentato da una batteria incorporata agli ioni di litio ricaricabile utilizzando una presa a muro standard (con apposito adattatore) o una porta USB di un computer.

**NOTA:** il dispositivo si ricarica solo nell'intervallo di temperature approvato (*Specifiche di Varia RTL e RDU*, pagina 3).

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo dalla porta USB.
- 2 Inserire il connettore più piccolo del cavo USB nella porta USB del dispositivo.
- 3 Inserire l'estremità grande del cavo USB nell'adattatore CA o in una porta USB del computer.
- 4 Inserire l'adattatore CA in una presa a muro standard.
- 5 Caricare completamente il dispositivo.

Il LED status lampeggia in verde durante la ricarica. Il LED di stato diventa verde fisso quando la ricarica è completata.

## Manutenzione del dispositivo

### AVVISO

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Evitare l'uso di detergenti chimici, solventi e insetticidi che possono danneggiare i componenti e le rifiniture in plastica.

Fissare saldamente il cappuccio protettivo per evitare danni alla porta USB.

### Pulizia del dispositivo

- 1 Pulire il dispositivo con un panno imbevuto di una soluzione detergente non aggressiva.
- 2 Asciugarlo.

## Risoluzione dei problemi

### Assistenza e aggiornamenti

Garmin Express™ ([www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express)) fornisce accesso facile ai servizi per i dispositivi Garmin.

- Registrazione del prodotto
- Manuali dei prodotti
- Aggiornamenti software

### Aggiornamento del software tramite l'applicazione Garmin Express

Prima di poter aggiornare il software del dispositivo è necessario scaricare l'applicazione Garmin Express.

È possibile aggiornare il software della luce posteriore tramite l'applicazione Garmin Express. Se il dispositivo Varia RDU opzionale è associato alla luce posteriore, gli aggiornamenti software vengono inviati via wireless dalla luce posteriore.

- 1 Collegare la luce posteriore al computer usando il cavo USB. Garmin Express cerca automaticamente aggiornamenti software e li invia al dispositivo.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- 3 Scollegare il dispositivo e accenderlo. Il LED rosso si accende gradualmente per indicare che il dispositivo si sta aggiornando.
- 4 Quando si aggiorna il dispositivo Varia RDU associato, tenerlo entro una distanza di 3 m e accenderlo. Il LED di stato su entrambi i dispositivi diventa viola per indicare che i dispositivi si stanno aggiornando. L'aggiornamento potrebbe richiedere un paio di minuti. Una volta completato l'aggiornamento, il LED di stato della luce posteriore diventa verde ed entrambi i dispositivi si spengono.

**NOTA:** per annullare l'aggiornamento software per Varia RDU, tenere premuto il tasto della luce posteriore per 2 secondi. Per ricevere un aggiornamento software è necessario riassociare i dispositivi.

### LED di stato del fanale posteriore per gli aggiornamenti software

Attività LED	Stato
Verde fisso	Aggiornamento software completato ed eseguito correttamente.
Rosso fisso	Aggiornamento software non riuscito.
Viola lampeggiante	Il dispositivo sta cercando il dispositivo Varia RDU associato.
Viola fisso	Il dispositivo sta caricando un aggiornamento software da Garmin Express. Se il dispositivo Varia RDU è associato, il fanale posteriore invia un aggiornamento software a entrambi i dispositivi.

### La luce posteriore si disconnette dal dispositivo Edge

#### AVVERTENZA

Se la luce posteriore non è connessa o non invia dati al dispositivo Edge, Garmin consiglia di smettere di pedalare e di controllare i dispositivi in un posto sicuro.

Il Edge visualizza Radar disconnesso quando non è connesso alla luce posteriore.

- Spegnere e riaccendere i dispositivi. È possibile controllare il livello della batteria dopo aver riaccesso i dispositivi. I LED della luce posteriore si illuminano in orizzontale per indicare il livello della batteria.
- Associare i dispositivi (*Associazione della luce posteriore a Edge 1000*, pagina 3).

### La luce posteriore si disconnette dal dispositivo Varia RDU

#### AVVERTENZA

Se la luce posteriore non è connessa o non invia dati al dispositivo Varia RDU, Garmin consiglia di smettere di pedalare e di controllare i dispositivi in un posto sicuro.

Se il LED del livello di pericolo è rosso fisso e il LED REAR è spento, la luce posteriore non è connessa al dispositivo Varia RDU.

- Spegnere e riaccendere i dispositivi. È possibile controllare il livello della batteria dopo aver riaccesso i dispositivi. I LED della luce posteriore si illuminano in orizzontale per indicare il livello della batteria.
- Associare i dispositivi (*Associazione della luce posteriore al dispositivo RDU*, pagina 5).

### La luce posteriore non risponde

Se mentre si pedala il LED di stato della luce posteriore è rosso lampeggiante o fisso, si è verificato un errore.

- Assicurarsi che il dispositivo sia nell'intervallo di temperatura approvato per il funzionamento (*Specifiche di Varia RTL e RDU*, pagina 3).
- Spegnere e riaccendere il dispositivo. È possibile controllare il livello della batteria dopo aver riaccesso il dispositivo. I LED della luce posteriore si illuminano in orizzontale per indicare il livello della batteria.
- Evitare più sorgenti di interferenza radar.

## Il LED status diventa rosso durante la ricarica

- Controllare il cavo USB, i connettori e le porte per verificare la presenza di danni.
- Accertarsi che la sorgente di alimentazione stia generando energia.  
È possibile controllare questa funzione in diversi modi. Ad esempio, è possibile verificare se altri dispositivi alimentati dalla sorgente stiano funzionando.
- Assicurarsi che il dispositivo sia nell'intervallo di temperatura approvato per la ricarica (*Specifiche di Varia RTL e RDU, pagina 3*).

## Arresto di sicurezza termica

Per evitare il surriscaldamento, il dispositivo Varia si spegne se utilizzato ad alta intensità con aria calda e stagnante. Il LED di stato è rimane rosso finché il dispositivo non si raffredda. Si consiglia di utilizzare il dispositivo all'esterno.

## Associazione della luce posteriore al dispositivo RDU

Il dispositivo Varia RDU può essere associato con una luce posteriore alla volta.

**NOTA:** se la luce posteriore è fornita con un dispositivo RDU, i dispositivi sono già associati.

- 1 Tenere premuto il tasto del dispositivo Varia RDU per 5 secondi.  
Il LED  diventa blu fisso.
- 2 Accendere la luce posteriore.
- 3 Posizionare i dispositivi alla distanza massima di 1 cm l'uno dall'altro e attendere che si colleghino.

Una volta collegati i dispositivi, i LED della luce posteriore si spostano da un lato all'altro. I LED Varia RDU  e REAR sono fissi.

## Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo non risponde è possibile reimpostarlo.

Tenere premuto il tasto del dispositivo per 8 secondi fino a quando tutti LED si spengono.

## Elastici O-Ring

Gli elastici sostitutivi (O-Ring) sono disponibili per le staffe di montaggio.

**NOTA:** utilizzare solo fasce di sostituzione EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer). Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il proprio rivenditore Garmin.

## Ulteriori informazioni

- Visitare il sito Web [support.garmin.com](http://support.garmin.com) per ulteriori manuali, articoli e aggiornamenti software.
- Visitare il sito Web [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

## Appendice

### Contratto di licenza software

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE.  
LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e le società affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

# Indice

## A

accessori **5**  
aggiornamenti, software **4**  
associazione **3–5**  
avvisi **3**

## B

batteria **2**  
carica **3, 5**

## C

caratteristiche tecniche **3**  
contratto di licenza software **5**

## D

dispositivo, manutenzione **4**

## E

Edge **3**  
elastici **5**

## G

Garmin Express **4**  
aggiornamento del software **4**  
registrazione del dispositivo **4**

## I

impostazioni **3**  
installazione **1, 2**

## L

LED di stato **2**

## M

mappe, aggiornamento **4**  
montaggio del dispositivo **1, 2**

## O

O-Ring. Vedere elastici

## P

personalizzazione del dispositivo **3**  
pulizia del dispositivo **4**

## R

registrazione del dispositivo **4**  
registrazione del prodotto **4**  
reimpostazione, dispositivo **5**  
risoluzione dei problemi **4, 5**

## S

software, aggiornamento **4**

## T

tasti **2**  
toni **3**

## U

USB **4**



[support.garmin.com](https://support.garmin.com)

